

Distr.: General 8 November 2010

Russian

Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Восемнадцатая сессия

Женева, 24–27 января 2011 года Пункт 5 предварительной повестки дня Каталог вопросов

Вступление к вопросам с альтернативными ответами

Передано Центральной комиссией судоходства по Рейну $(\mathbf{ЦKCP})^{1/2}$

1. ЦКСР предлагает нижеследующий текст в качестве вступления к вопросам с альтернативными ответами:

"При перевозке опасных грузов на борту судна должен находиться эксперт, обладающий специальными знаниями в области ВОПОГ, в соответствии с пунктами 7.3.1.15 и 7.2.3.15 Правил, прилагаемых к ВОПОГ. В главе 8.2 ВОПОГ сформулированы предписания, касающиеся подготовки экспертов. Владение такими знаниями должно подтверждаться свидетельством, выдаваемым компетентным органом или организацией, признанной этим компетентным органом. Это свидетельство выдается лицам, прошедшим подготовку и успешно сдавшим квалификационный экзамен по ВОПОГ. Эксперты должны пройти как минимум основной курс подготовки. Эксперты по перевозке газов или химических продуктов должны пройти курс усовершенствования по газам или химическим продуктам и успешно сдать экзамен.



¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2011/2.

² В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 b)).

Для экзаменов по смыслу пункта 8.2.2.7.0 Правил, прилагаемых к $BO\Pi O\Gamma$, из каталога вопросов, составленного Административным комитетом $BO\Pi O\Gamma$, выбираются вопросы с альтернативными ответами".

2 GE.10-25545